



MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



THE ALPINE CONVENTION IS THE FIRST INTERNATIONAL TREATY FOR THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF A CROSS-BORDER MOUNTAINOUS REGION

italian presidency 2013-2014
alpine convention

Egregio Sig. / Gentile Sig.ra,

su iniziativa del Ministero italiano dell'Ambiente, quale prima manifestazione pubblica della Presidenza italiana della Convenzione delle Alpi, in collaborazione con il Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi, si terrà a Bolzano presso EURAC (viale Druso 1) la Festa della Primavera Alpina dal 4 all'8 marzo 2013.

La manifestazione si propone di promuovere numerosi incontri di approfondimento tra esperti relativi alle principali tematiche che interessano il biennio di Presidenza italiana della Convenzione delle Alpi (2013-2014).

L'evento sarà anche l'occasione di scambio di esperienze tra imprenditorialità alpine e di vetrina per alcuni prodotti dell'area alpina nonché di realizzazione di alcuni *side-event* organizzati da organizzazioni ed istituzioni attive sulle tematiche della montagna.

Alcuni momenti della manifestazione auspicano il coinvolgimento di un vasto pubblico come ad esempio l'importante convegno sul tema: "Turismo sostenibile in Alto Adige. Bolzano e dintorni: modello per la regione alpina", organizzato congiuntamente dal Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi, Eurac e l'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano, programmato per il giorno 6 marzo.

D'altra parte, il momento di maggior rilievo istituzionale sarà caratterizzato dalla 52° seduta del Comitato Permanente della Convenzione delle Alpi che si terrà il 7 ed 8 marzo e che sarà aperta solamente ai delegati dei Paesi membri della Convenzione.

In allegato vi inviamo il programma provvisorio della manifestazione. Vi chiediamo cortesemente di compilare la Registration Form che trovate su questo sito <http://alpinespringfestival.alpconv.org/> così da aiutarci al miglior adempimento dei compiti organizzativi e logistici.

Nell'attesa di incontrarLa a Bolzano si porgono i più cordiali saluti.

*Il Segretario Generale
in Convenzione delle Alpi*

Dott. Marco Onida

*Il Capodelegazione italiano
in Convenzione delle Alpi*

Dott. Paolo Angelini

Courtesy translation

Dear Madame/Sir,

we are glad to invite you to the "Alpine Spring Festival", the first public event launched within the Italian presidency of the Alpine Convention.

The Festival, carried out on the initiative of the Italian Ministry of the Environment, Land and Sea and in collaboration with the Permanent Secretariat of the Alpine Convention, will take place in Bolzano/Bozen at EURAC Research (Viale Druso 1) from 4th to 8th March 2013.

The event promotes a number of meetings of experts in which the main subjects to be further analysed during the Italian Presidency of the Alpine Convention (2013-2014) will be discussed.

The event also aims at sharing Alpine entrepreneurship experiences, giving a better visibility to the Alpine products as well as hosting a few side-events coordinated by organizations active in or for the Alpine territory.

Some of the Festival's initiatives seek to involve a large audience such as the conference "Sustainable Tourism in South Tyrol. Bolzano and its region: best practice for the Alpine Region" coordinated by the Permanent Secretariat of the Alpine Convention, EURAC and the Tourist board of Bolzano/Bozen, scheduled for 6th March.

The most important session from an institutional point of view is the 52nd session of the Permanent Committee of the Alpine Convention that will take place on 7th-8th March and is open only to the delegates of the Parties to the Convention.

Enclosed you can find a draft programme of the Festival. We kindly ask you to fill the Registration Form that you can find on this web page <http://alpinespringfestival.alpconv.org/> so as to help us with the best fulfilment of the logistic and organizational duties.

We are looking forward to meeting you in Bolzano!

Yours faithfully,



*Secretary General
of the Alpine Convention*

Mr Marco Onida



*Italian Head of Delegation
in the Alpine Convention*

Mr Paolo Angelini